



TR

Taşıma sistemleri

Trolly 55-5

099-008632-EW515

Ek sistem belgelerini dikkate alın!

05.12.2019

**Register now  
and benefit!  
Jetzt Registrieren  
und Profitieren!**

[www.ewm-group.com](http://www.ewm-group.com)



## Genel Bilgiler

### ⚠ UYARI



#### **Kullanma kılavuzunu okuyun!**

#### **Kullanma kılavuzu, ürünlerin güvenli kullanımı konusunda bilgi verir.**

- Tüm sistem bileşenlerinin kullanma kılavuzunu ve özellikle güvenlik uyarılarını ve ikazları okuyun ve izleyin!
- Kaza önleme talimatlarını ve ülkelere özel şartları dikkate alın!
- Kullanma kılavuzu, makinenin kullanıldığı yerde erişilebilir bir noktada bulundurulmalıdır.
- Makinenin üstünde bulunan güvenlik uyarı ve ikaz levhaları, oluşabilecek tehlikeler hakkında bilgi verir. Bu levhalar her zaman görülebilir ve okunabilir durumda olmalıdır.
- Bu makine, en son teknolojiler ile güncel kurallara ve standartlara uygun olarak üretilmiştir ve sadece eğitimli uzman personel tarafından işletilebilir, bakım görebilir ve onarılabilir.
- Makine tekniğinin gelişmesi nedeniyle teknik değişiklikler farklı kaynak tutumlarına yol açabilir.

**Kurulum, işletmeye alma, işletim, kullanım yerindeki özellikler ve kullanım amacı ile ilgili sorularınız varsa yetkili satıcınıza ya da +49 2680 181-0 numaralı telefondan müşteri hizmetlerimize başvurun.**

#### **Yetkili satıcıların listesini [www.ewm-group.com/en/specialist-dealers](http://www.ewm-group.com/en/specialist-dealers) adresinde bulabilirsiniz**

Bu sistemin çalıştırılması ile ilgili sorumluluk, yalnızca sistemin fonksiyonu ile sınırlıdır. Hiçbir şekilde başka bir sorumluluk kabul edilmez. Bu sorumluluk muafiyeti tesis ilk kez çalıştırıldığında kullanıcı tarafından kabul edilmiş olur.

Bu kullanım talimatlarının yerine getirilip getirilmediği ve aygıtın kurulum, çalıştırma, kullanım ve bakım işlemleriyle ilgili koşullar ve yöntemler üretici tarafından kontrol edilemez.

Kurulumun usulüne uygun olarak yapılmaması, hasara yol açabilir ve bunun sonucunda insanlar için tehlike oluşturabilir. Bu nedenle, hatalı kurulum, usulüne uygun olmayan çalıştırma, yanlış kullanım ve bakım sonucunda veya bunlarla herhangi bir şekilde ilgili olarak ortaya çıkan kayıp, hasar veya masraflar için hiçbir sorumluluk kabul etmiyoruz.

#### **© EWM AG**

Dr. Günter-Henle-Straße 8  
56271 Mündersbach Almanya  
Tel.: +49 2680 181-0, Faks: -244  
E-posta: [info@ewm-group.com](mailto:info@ewm-group.com)  
**[www.ewm-group.com](http://www.ewm-group.com)**

Bu belgenin telif hakkı üreticidede kalır.

Kısmen de olsa çoğaltılması için mutlaka yazılı izin gereklidir.

Bu dokümanın içeriği itinayla araştırıldı, kontrol edildi ve düzenlendi, yine de değişiklik, yazım hatası ve hata yapma hakkı saklıdır.

# 1 İçindekiler

<b>1 İçindekiler</b> .....	<b>3</b>
<b>2 Güvenliğiniz için</b> .....	<b>4</b>
2.1 Bu kullanma kılavuzunun kullanımı hakkında uyarılar.....	4
2.2 Sembol açıklaması.....	5
2.3 Toplam belgenin parçası .....	6
<b>3 Amaca uygun kullanım</b> .....	<b>7</b>
3.1 Amaca uygun kullanım .....	7
<b>4 Cihaz açıklaması - Hızlı genel bakış</b> .....	<b>8</b>
4.1 Önden görünüm / sol yandan görünüm .....	8
<b>5 Yapı ve İşlev</b> .....	<b>9</b>
5.1 Sisteme genel bakış.....	9
5.2 Taşıma aracı montajı .....	11
5.2.1 Son montaj .....	12
5.3 Sistem bileşenini taşıma aracına sabitleme .....	13
5.3.1 Ara hortum paketi gerilim giderme .....	15
5.3.1.1 Çekme yükünü azaltma donanımının kilitlemesi.....	15
5.4 Koruyucu gaz tüpü sabitlemesi.....	16
5.5 Taşıma ve kurulum .....	17
<b>6 Tamir, bakım ve tasfiye</b> .....	<b>18</b>
6.1 Genel .....	18
6.1.1 Temizleme .....	18
6.1.2 Kir filtresi.....	18
6.2 Bakım çalışmaları, aralıklar .....	19
6.2.1 Günlük Bakım İşleri .....	19
6.2.2 Aylık bakım çalışmaları .....	19
6.2.3 Yıllık kontroller ( işletme esnasında inceleme ve kontrol) .....	19
6.3 Makineyi tasfiye etme .....	20
<b>7 Teknik veriler</b> .....	<b>21</b>
7.1 Trolley 55-5.....	21
<b>8 Ek donanım</b> .....	<b>22</b>
8.1 Genel ek donanımlar.....	22
<b>9 Ek</b> .....	<b>23</b>
9.1 Bayi bulma .....	23

## 2 Güvenliğiniz için

### 2.1 Bu kullanma kılavuzunun kullanımı hakkında uyarılar

#### TEHLİKE

**Doğrudan beklenen ağır bir yaralanmayı ya da ölümü engellemek için tam olarak uyulması gereken çalışma ya da işletme yöntemleri.**

- Güvenlik uyarısı, başlığında genel bir uyarı simgesi ile "TEHLİKE" sinyal sözcüğünü içeriyor.
- Ayrıca tehlike, sayfa kenarındaki bir piktogramla vurgulanır.

#### UYARI

**Olası ağır bir yaralanmayı ya da ölümü engellemek için tam olarak uyulması gereken çalışma ya da işletme yöntemleri.**

- Güvenlik uyarısı, başlığında genel bir uyarı simgesi ile "UYARI" sinyal sözcüğünü içeriyor.
- Ayrıca tehlike, sayfa kenarındaki bir piktogramla vurgulanır.

#### DİKKAT

**Kişilerin tehlikeye atılmasını ve olası hafif yaralanmaları önlemek üzere eksiksiz uyulması gereken çalışma ve işletim yöntemleri.**

- Güvenlik bilgisinin başlığında "DİKKAT" kelimesi ile birlikte genel bir uyarı sembolü de bulunur.
- Tehlike, sayfa kenarında bulunan bir piktogram ile vurgulanır.

























**Maddi zararları veya cihazın hasar görmesini önlemek için kullanıcının dikkate alması gereken teknik özelliklerdir.**

Belirli bir durumda ne yapılacağını adım adım gösteren kullanım talimatları ve listelerini, dikkat çekme noktasından tanıyabilirsiniz, örneğin:

- Kaynak akımı hattının yuvasını ilgili nesneye takın ve kilitleyin.

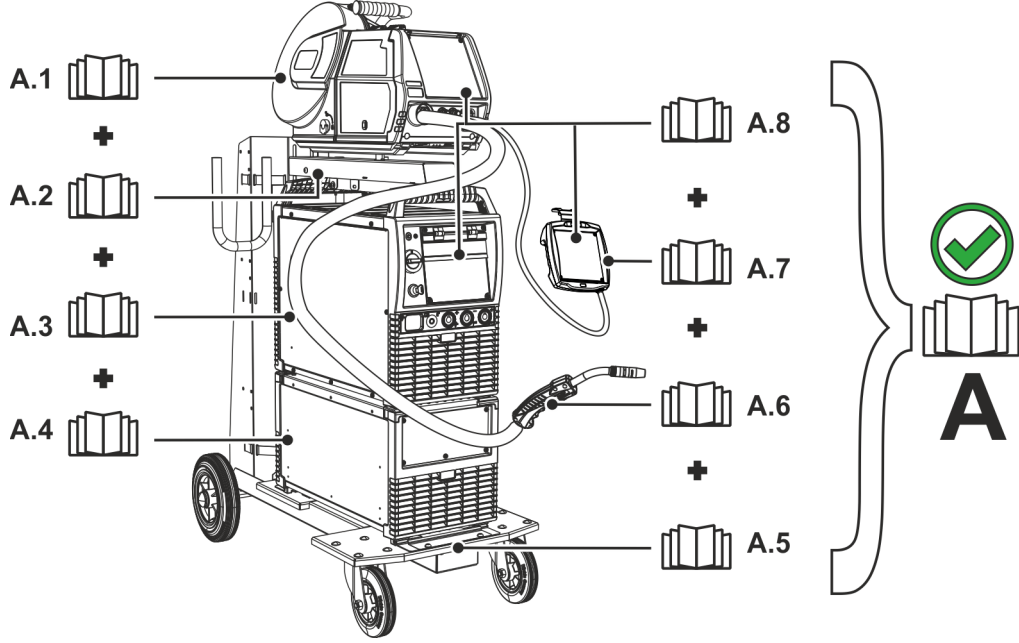
## 2.2 Sembol açıklaması

Sembol	Açıklama	Sembol	Açıklama
	Teknik özelliklere dikkat edin		Basın ve bırakın (dokunun/tıklayın)
	Makineyi kapatın		Serbest bırakın
	Makineyi çalıştırın		Basın ve basılı tutun
	hatalı/geçersiz		Değiştirin
	doğru/geçersiz		Döndürün
	Giriş		Sayı değeri/ayarlanabilir
	Gezinme		Sinyal ışığı yeşil yanar
	Çıkış		Sinyal ışığı yeşil yanıp söner
	Zaman göstergesi (Örnek: 4s bekleyin/basın)		Sinyal ışığı kırmızı yanar
	Menü görüntülemeye kesinti (başka ayar olanakları mevcut)		Sinyal ışığı kırmızı yanıp söner
	Alet gerekmiyor/kullanmayın		
	Alet gerekli/kullanın		

## 2.3 Toplam belgenin parçası

Bu kullanma kılavuzu toplam belgenin bir parçasıdır ve sadece tüm kısmi dokümanlarla bağlantılı olarak geçerlidir! Tüm sistem bileşenlerinin kullanma kılavuzlarını, özellikle de güvenlik uyarılarını okuyun ve takip edin!

Resimde bir kaynak sisteminin genel örneği görünmektedir.



Şekil 2-1

Poz.	Belgeleme
A.1	Tel besleme ünitesi
A.2	Dönüştürme kılavuzu opsiyonlar
A.3	Güç kaynağı
A.4	Soğutma cihazı, gerilim dönüştürücü, takım sandığı vs.
A.5	Taşıma aracı
A.6	Kaynak torcu
A.7	Uzaktan kumanda
A.8	Kontrol
A	Toplam belge

### 3 Amaca uygun kullanım

#### ⚠ UYARI



**Amaca uygun olmayan kullanımdan kaynaklanan tehlikeler!**

Bu cihaz, sanayi ve esnafın kullanımına yönelik olarak en son teknolojiler ile güncel kurallara ve standartlara uygun olarak üretilmiştir. Bu cihaz, sadece tip levhasında belirtilen kaynak yöntemleri için öngörülmüştür. Bu cihaz, amacına uygun olarak kullanılmaması durumunda kişiler, hayvanlar ve eşyalar için tehlike arz edebilir.

**Uygunsuz kullanımdan kaynaklanan hiçbir zarar için sorumluluk kabul edilmez!**

- Cihaz, yalnızca amacına uygun olarak ve eğitimli uzman personel tarafından kullanılmalıdır!
- Cihaz üzerinde uygunsuz değişiklikler veya yapısal modifikasyonlar yapılmamalıdır!

Ark kaynak makinelerini ve işleme bağlı bileşenleri örn. koruyucu gaz tüpü taşımak için.

#### 3.1 Amaca uygun kullanım

Taşıma aracında temel modül olarak her zaman belirtilen güç kaynaklarından biri çalıştırılmalıdır. Bunlar ek modüller ile genişletilebilir.

- Phoenix 355, -405, -505 <sup>[1] [2] [3]</sup>
- Taurus 355, -405, -505 <sup>[1] [2] [3]</sup>
- Picomig 185, -355 <sup>[1]</sup>
- Picotig 200 AC/DC <sup>[3] [4]</sup>
- Tetric 230 <sup>[3] [4]</sup>

<sup>[1]</sup> Bir soğutma cihazı cool50 veya alet kutusu ON Case veya voltaj dönüştürücü ile kombine edilebilir voltConverter 230/400

<sup>[2]</sup> Bir tel besleme ünitesi ile kombine edilebilir drive (seçenek ile genişletilebilir)

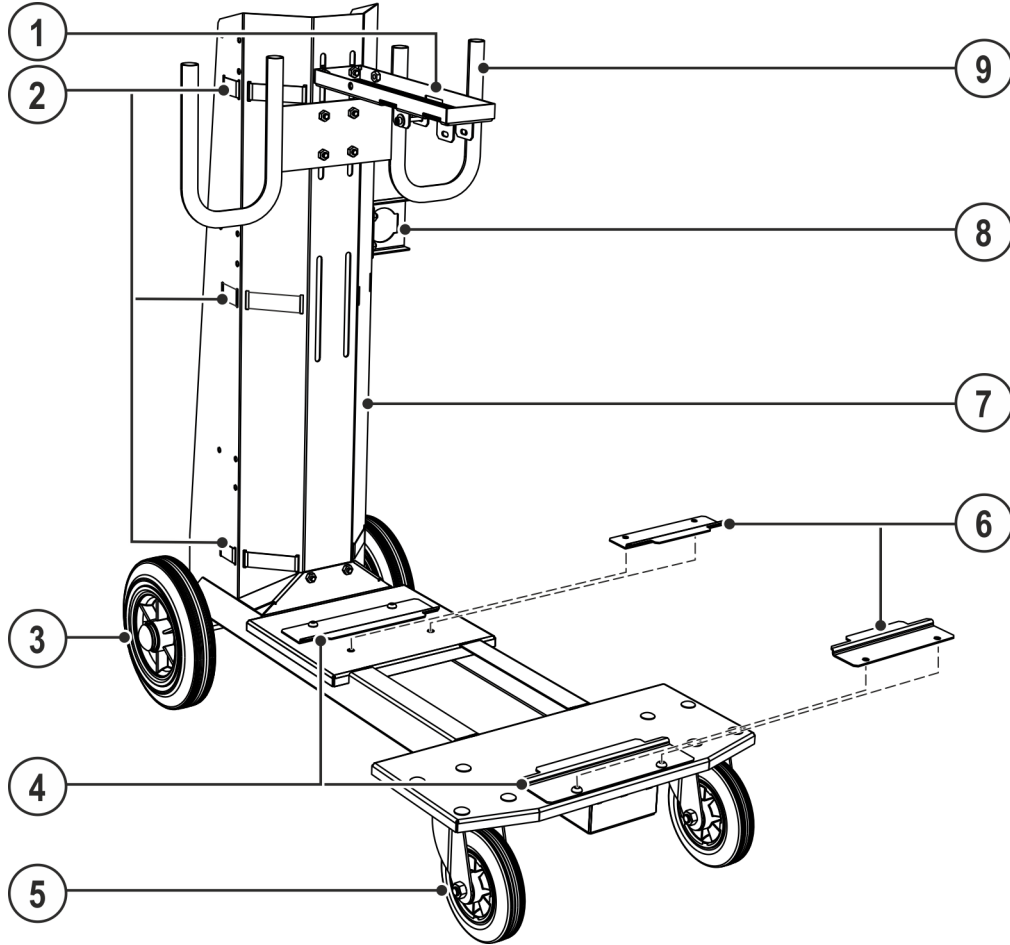
<sup>[3]</sup> Bir tel besleme ünitesi ile kombine edilebilir tigSpeed (seçenek ile genişletilebilir)

<sup>[4]</sup> Bir soğutma cihazı ile kombine edilebilir cool40, -41

**Tel besleme ünitesine sahip olan sistemler ilave opsiyonlarla donatılmalıdır. Sisteme genel bakışta ilgili opsiyonları veya kombinasyonları bulabilirsiniz > bkz. Bölüm 5.1.**

## 4 Cihaz açıklaması - Hızlı genel bakış

### 4.1 Önden görünüm / sol yandan görünüm



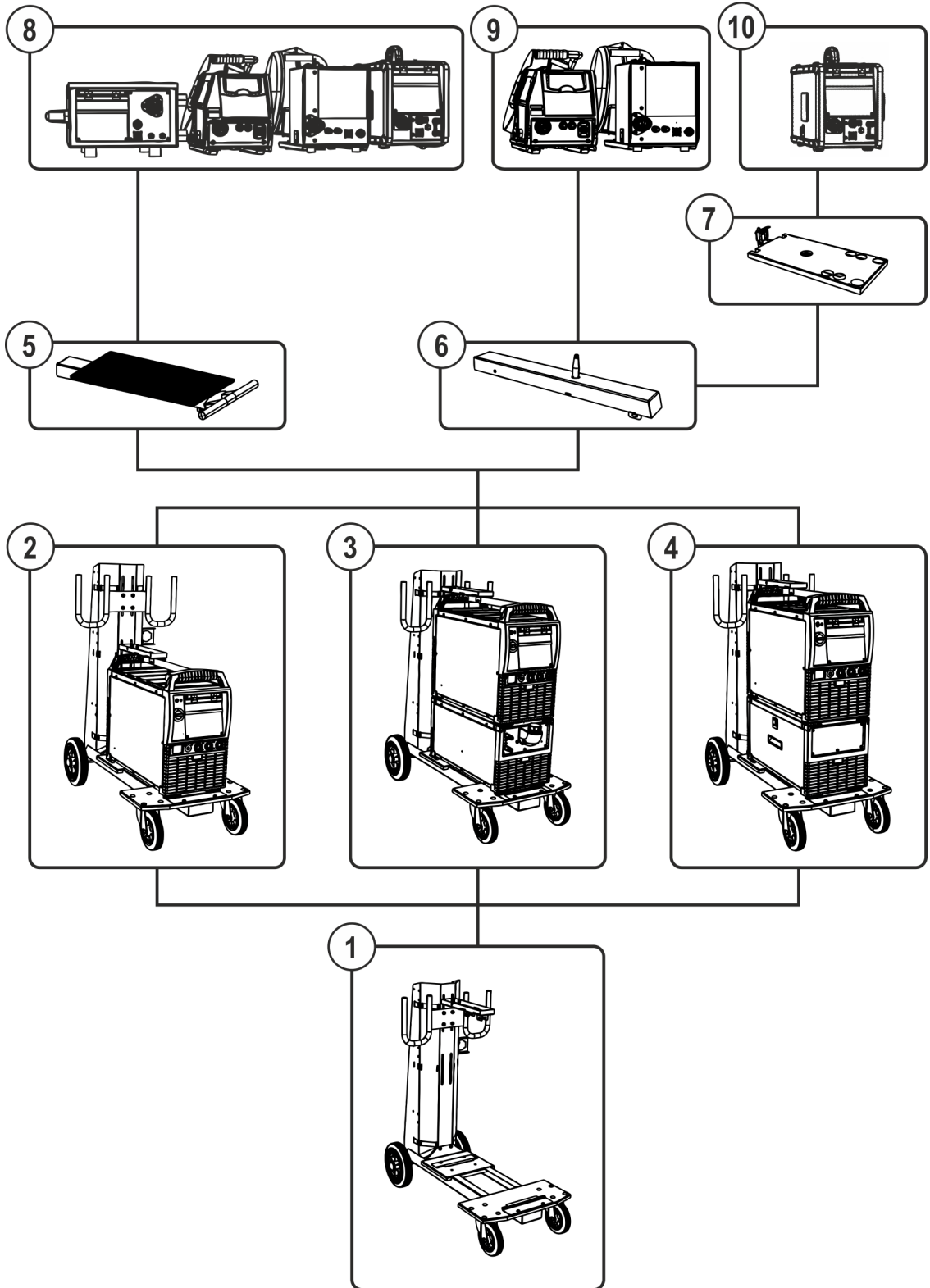
Şekil 4-1

Poz.	Sembol	Tanım
1		<b>Travers</b> Üst cihaz sabitlemesi
2		<b>Sigorta elemanı</b> Koruyucu gaz tüpünü sabitlemek için gergi kayışı
3		<b>Taşıma makaraları, sabit tekerlekler</b>
4		<b>Sabitleme köşebendi (BK260)</b> Alt cihaz sabitlemesi (Picomig 185, -355; Phoenix 355, -405, -505; Taurus 355, -405, -505; cool50)
5		<b>Taşıma makaraları, kılavuz makaraları</b>
6		<b>Sabitleme köşebendi (BK210)</b> Alt cihaz sabitlemesi (Picotig 200 AC; Tetrix 230; cool40, -41)
7		<b>Koruyucu gaz tüpü yuvası &gt; bkz. Bölüm 5.4</b> Koruyucu gaz tüpü için taşıyıcı levha
8		<b>Ara hortum paketi çekme kuvvetini azaltma &gt; bkz. Bölüm 5.3.1</b>
9		<b>Hortum paketi yuvası</b>



## 5 Yapı ve İşlev

### 5.1 Sisteme genel bakış



Şekil 5-1

Poz.	Sembol	Tanım
1		Taşıma aracı
2		Taşıma aracı + bir sistem bileşeni (örnek güç kaynağı)
3		Taşıma aracı + iki sistem bileşeni (örnek güç kaynağı + soğutma ünitesi)
4		Taşıma aracı + iki sistem bileşeni (örnek alet kutusu + güç kaynağı)
5		Travers ve yuva, tel besleme ünitesi için
6		Tel besleme üniteleri için tel sürme ünitesi dönebilen taşıma aksesuarı (360°)
7		D200 tel besleme üniteleri için tel sürme ünitesi dönebilen taşıma aksesuarı
8		Tüm tel besleme üniteleri - drive
9		Tel besleme üniteleri (döndürülebilir) - drive 4L/4X
10		Tel besleme üniteleri (döndürülebilir) - drive 200

## 5.2 Taşıma aracı montajı

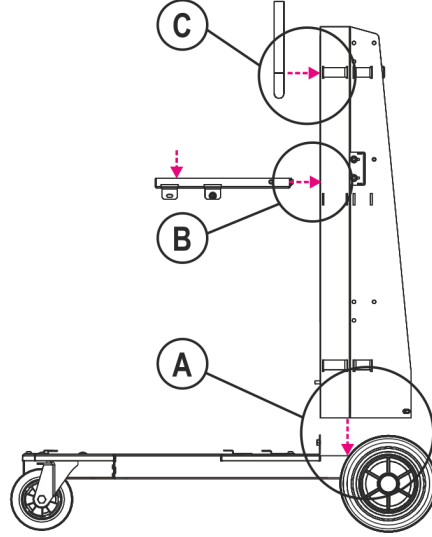
## ⚠ UYARI



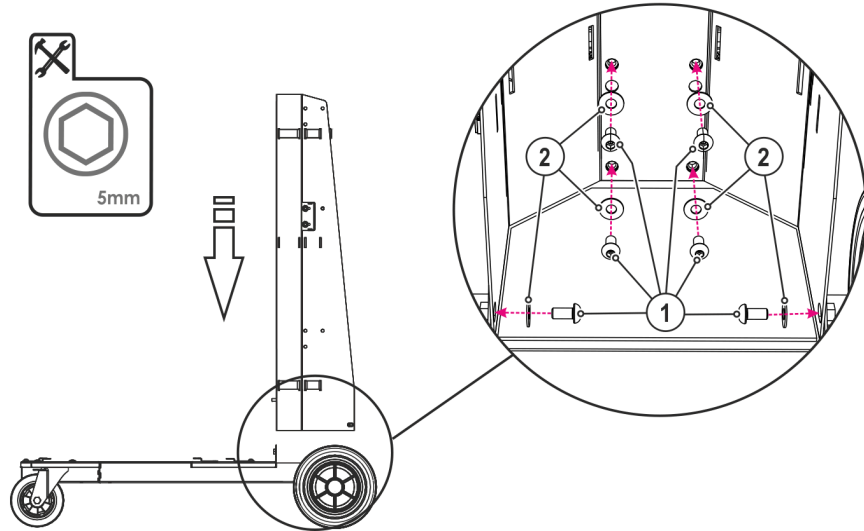
**Kurallara aykırı manipülasyonlar!**

**Ürün üzerinde kurallara aykırı manipülasyonlar söz konusu olduğunda stabilite kayıpları yaşanabilir ve insanlar ağır şekilde yaralanabilir!**

- Sadece makine ile birlikte gönderilen yapı ve sabitleme parçalarını kullanın!
- Bağlantı elemanlarını kontrol etmeden yükleme yapılmamalıdır!

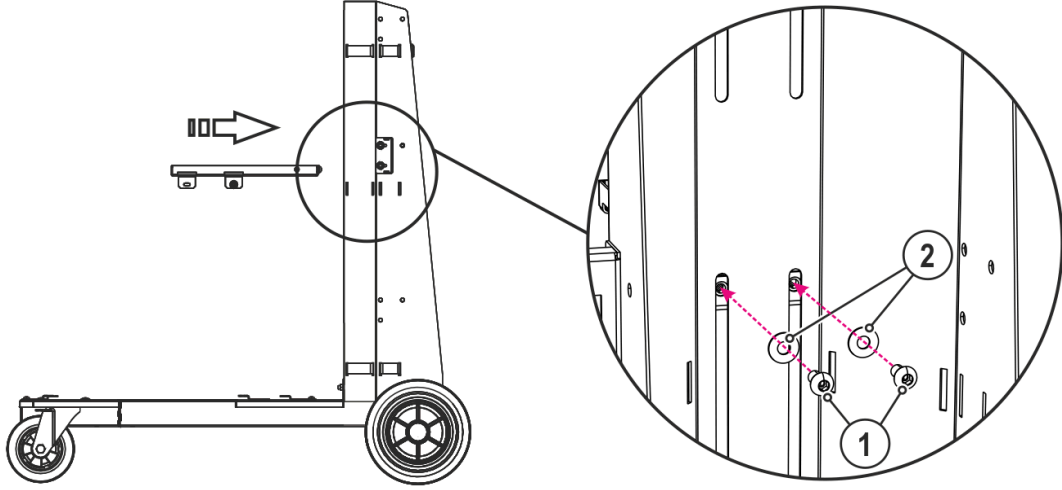


A

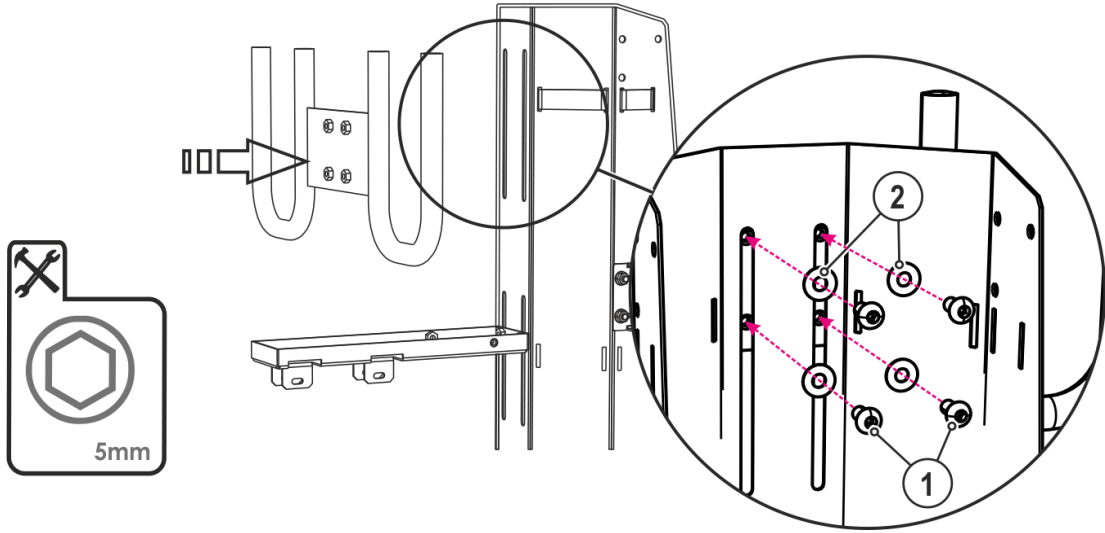


Şekil 5-2

B



C



Şekil 5-3

Poz.	Miktar	Tanım	Ürün numarası
1	12	M8 x 16, yassı başlı civata, altı köşeli	094-007803-00000
2	12	Çamurluk camı	064-000793-00000

### 5.2.1 Son montaj

#### ⚠ UYARI



**Gerçekleştirilmeyen son kontrol sonucu tehlikeler!  
Doğru tespit edilmeyen ve çözülen parçalardan dolayı tehlike meydana gelebilir.**

- Tüm mekanik bağlantıların doğru oluşturulup oluşturulmadığını kontrol edin!
- Son kontrolü gerçekleştirin!
- Fonksiyon testi gerçekleştirin!

## 5.3 Sistem bileşenini taşıma aracına sabitleme

## ⚠ DİKKAT



**Kurallara aykırı olarak sabitlenmiş makineler!**

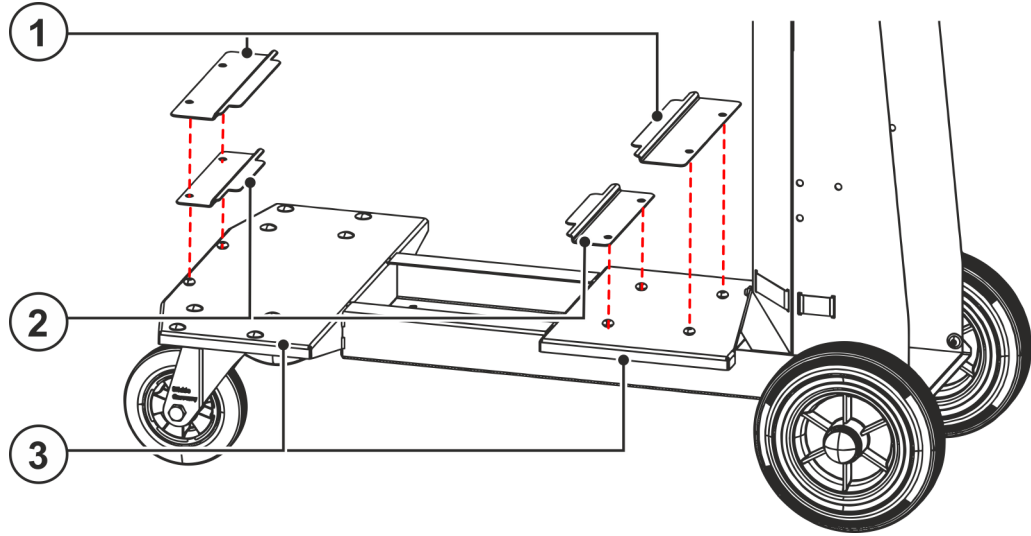
**Taşıma sistemlerine kurallara uygun olmayan biçimde sabitlenmiş makineler, makine kombinasyonları ve aksesuarlar taşıma esnasında devrilebilir ve insanlara zarar verebilir!**

- Makinelerin sabitlenmesi için sadece makine ile birlikte gönderilen orijinal parçaları kullanın!
- Sistemleri sadece > bkz. Bölüm 3.1 belirtilen makinelerin taşınması için kullanın!
- Sabitleme noktalarını her taşıma işlemi öncesinde ve düzenli aralıklarla kontrol edin!

**Bu taşıma sistemi modüler cihaz sistemlerini yerleştirmek için tasarlanmıştır.**

**Standart versiyonda, iki sistem bileşenine kadar (örneğin: Güç kaynağı ve soğutma ünitesi veya benzer yapıda modül) taşıma aracına monte edilebilir. Modüller, cihaza bağlı sabitleme köşebentleri ve yüksekliği ayarlanabilen travers kullanılarak taşıma aracına sabitlenir.**

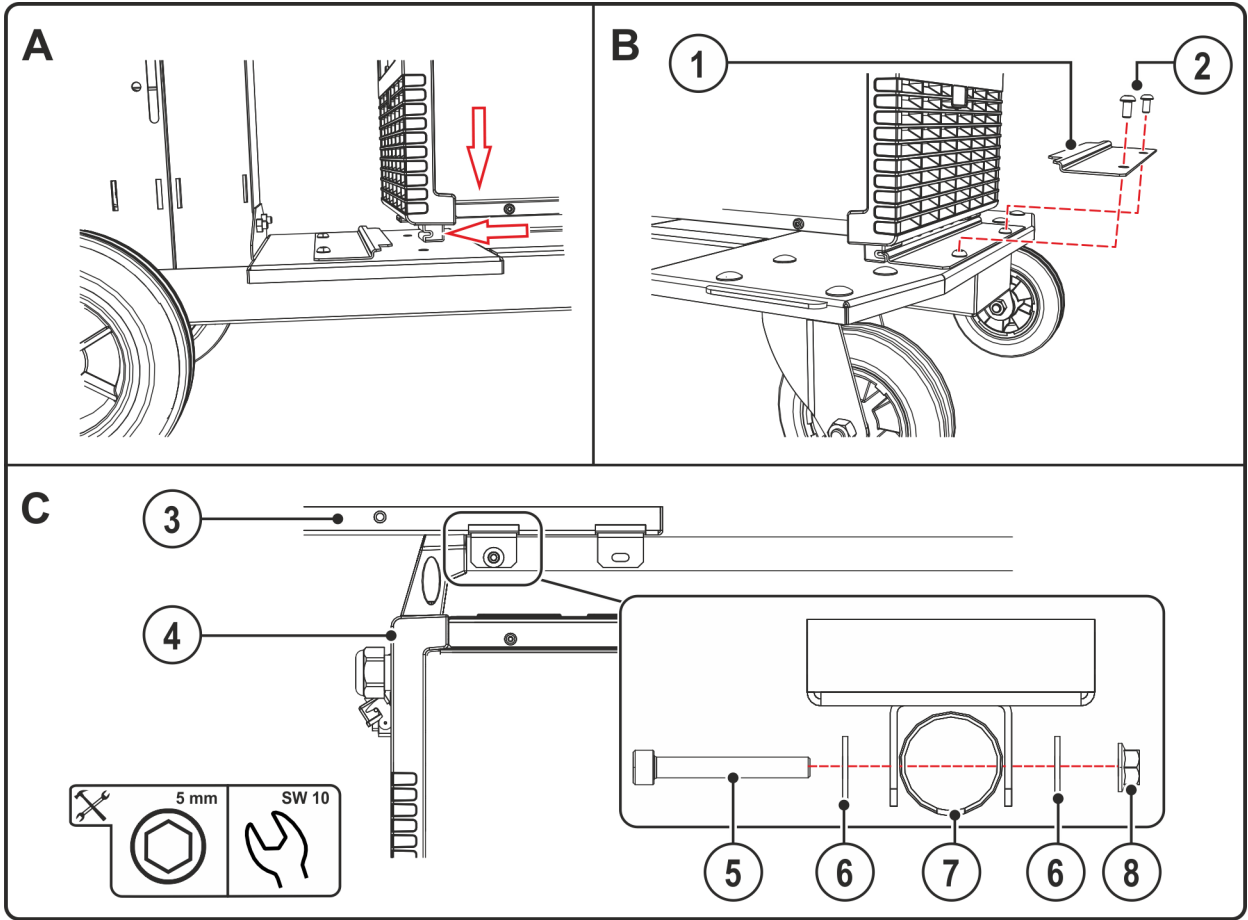
**Ek seçenekler eklenerek başka cihazlar veya modüller kombine edilebilir > bkz. Bölüm 5.1.**



Şekil 5-4

Poz.	Sembol	Tanım
1		<b>Sabitleme köşebendi (BK260)</b> Alt cihaz sabitlemesi (Picomig 185, -355; Phoenix 355, -405, -505; Taurus 355, -405, -505; cool50)
2		<b>Sabitleme köşebendi (BK210)</b> Alt cihaz sabitlemesi (Picotig 200 AC; Tetrix 230; cool40, -41)
3		<b>Makine taşıyıcısı</b>

- Sabitleme köşebendini sökün.  
Sabitleme köşebentlerinin daha fazla kullanılması, kullanılacak sistem bileşenlerine bağlıdır (sabitleme köşebentlerinin cihaz atamasına dikkat edin) BK260/BK210). Ön ve arka sabitleme köşebentleri BK260 ile yapılan bağlantı aşağıda örnek olarak gösterilmiştir.



Şekil 5-5

Poz.	Sembol	Tanım
1		<b>Sabitleme köşebendi (BK260)</b> Alt cihaz sabitlemesi (Picomig 185, -355; Phoenix 355, -405, -505; Taurus 355, -405, -505; cool50)
2		<b>Yassı başlı civata, M8 x 16 mm</b>
3		<b>Travers</b> Üst cihaz sabitlemesi
4		<b>Sistem bileşenleri</b> Güç kaynağı
5		<b>Silindir başlı civata, M6 x 45</b>
6		<b>Çamurluk camı</b>
7		<b>Griffrohr</b>
8		<b>Altı köşeli somun, M6</b>

- Sistem bileşenini makine ayağı makine taşıyıcıya yerleştirin ve arka sabitleme köşebendine sabitleyin.
- Sistem bileşeninin makine ayağını ön sabitleme köşebendi ile sabitleyin.
- Travers yüksekliğini sistem bileşenlerinin karşılık gelen yüksekliğine ayarlayın.
- Sistem bileşenlerinin boru kolunu travers ile vidalayın.

### 5.3.1 Ara hortum paketi gerilim giderme

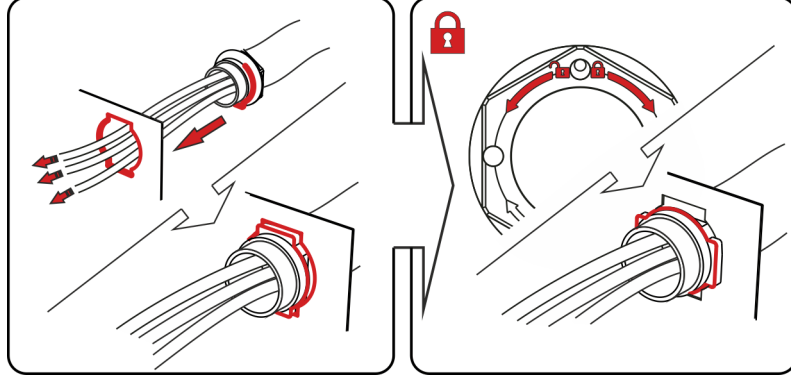


**Takılmamış veya düzgün takılmamış gerilim giderme nedeniyle maddi hasar!**  
**Gerilim giderme kablo, fiş ve soketlerdeki gerilimi alır.**

**Gerilim gidermenin takılmaması veya düzgün takılmaması halinde bağlantı soketleri veya girişleri zarar görebilir.**

- **Sabitlenme daima ara hortum paketinin her iki tarafına yapılmalıdır!**
- **Hortum paketinin bağlantıları düzgün bir şekilde kilitlenmelidir!**

#### 5.3.1.1 Çekme yükünü azaltma donanımının kilitlemesi



Şekil 5-6

- Hortum paketinin ucunun gerilim giderme ile sabitleyin.

## 5.4 Koruyucu gaz tüpü sabitlemesi

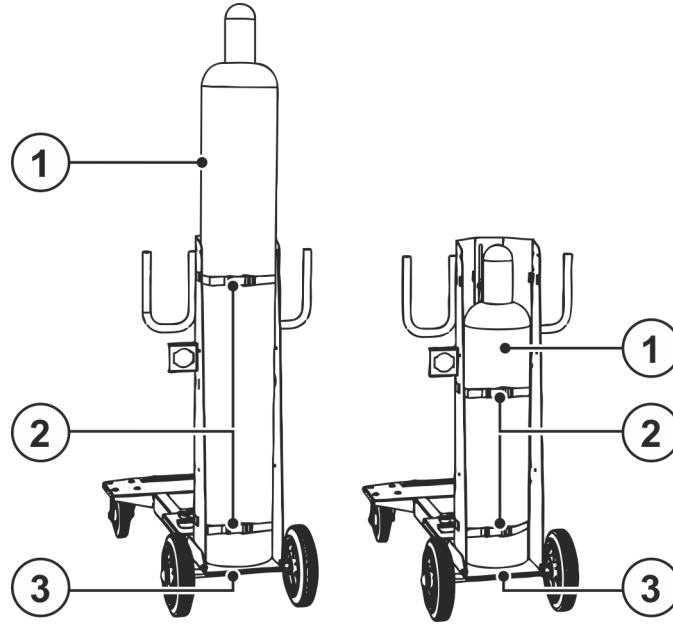
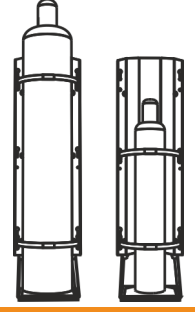
### ⚠ UYARI



**Koruyucu gaz tüplerinin hatalı kullanımından kaynaklanan yaralanma tehlikesi!**

**Koruyucu gaz tüplerinin hatalı veya yetersiz bir şekilde sabitlenmesi, ağır yaralanmalara neden olabilir!**

- Koruyucu gaz tüplerini seri olarak makine üzerinde bulunan emniyet elemanları (zincir / kemer) ile emniyete alın!
- Sabitleme iki emniyet elemanı ile yapılmalıdır! Emniyet elemanlarının sabitleme noktalarını koruyucu gaz tüpü büyüklüğüne uygun hale getirin!
- Sabitleme elemanları tüp gövdesi üzerinde sıkıca bağlanmış olmalıdır.



Şekil 5-7

Poz.	Sembol	Tanım
1		<b>Koruma gazı şişesi</b>
2		<b>Sigorta elemanı</b> Koruyucu gaz tüpünü sabitlemek için gergi kayışı
3		<b>Koruyucu gaz tüpü yuvası</b> Koruyucu gaz tüpü için taşıyıcı levha

- Gergi kayışlarının germe kilidini açın.
- Koruyucu gaz tüpünü koruyucu gaz tüpü yuvasına yerleştirin.
- Koruyucu gaz tüpünü gergi kayışları ile sabitleyin (gergi kayışlarının sağlam oturduğundan emin olun!).



## 5.5 Taşıma ve kurulum

## ⚠ UYARI



Vinçle taşınabilir makinelerin izinsiz taşınması kaza tehlikesi oluşturur! Makinenin vinçle taşınması ve asılmasına izin verilmemektedir! Makine düşebilir ve kişilerin yaralanmasına neden olabilir! Kabzeler, kayışlar veya tutucular sadece elle taşıma yapmak için uygundur!

- Makine vinçle taşınmaya veya asılmaya uygun değildir!

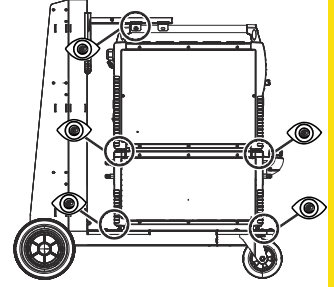
## ⚠ DİKKAT



Kurallara uygun sabitlenmeyen makinelerden kaynaklanan kaza tehlikesi!

İlgili makine serisine göre taşıma aracı makinelerin sabitlenmesine uygun olmalıdır. Uygun olmayan taşıma araçlarında taşınan makine devrilebilir ve insanları yaralayabilir!

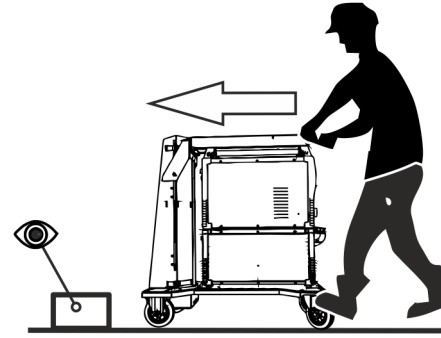
- Bir değişiklikten sonra ve her taşıma işleminden önce tüm sabitleme noktalarının sıkıca sabitlenmiş olup olmadıklarını kontrol ediniz!



Besleme hatlarından kaynaklanan kaza tehlikesi!

Nakil sırasında bağlantısı kesilmeyen besleme hatları (elektrik hatları, kumanda hatları vs.), tehlikelere ve kazalara (ör. bağlı cihazların devrilmesi ve insanların zarar görmesi) yol açabilir!

- Nakliye öncesinde besleme hatlarının bağlantılarını kesin!



Şekil 5-8

## 6 Tamir, bakım ve tasfiye

### 6.1 Genel

#### ⚠ TEHLİKE



**Kapatmadan sonra elektrik geriliminden kaynaklanan yaralanma tehlikesi!**  
**Açık durumdaki makinede çalışmak ölümlü sonuçlanabilecek yaralanmalara neden olabilir!**

**İşletim esnasında makinedeki kondansatörler elektrik gerilimi ile yüklenir. Bu gerilim şebeke soketi çekildikten sonra 4 dakikaya kadar etkin olmaya devam eder.**

1. Makineyi kapatın.
2. Şebeke soketini çekin.
3. Kondansatörler deşarj olana dek en az 4 dakika boyunca bekleyin!

#### ⚠ UYARI



**Kurallara aykırı bakım, kontrol ve onarım!**

**Ürünün bakımı, kontrol edilmesi ve onarılması sadece uzman ve yetkili kişiler tarafından yapılabilir. Uzman kişi, eğitimi, bilgisi ve deneyimiyle güç kaynakları kontrolünde ortaya çıkan tehlikeleri ve olası zararları bilen ve gerekli güvenlik önlemlerini alabilen kişidir.**

- Bakım talimatlarına uyunuz > bkz. Bölüm 6.2.
- Aşağıda ifade edilen kontrollerden biri gerçekleştirilmediği takdirde makine ancak bakım geçirildikten ve yeniden kontrol edildikten sonra tekrar işletmeye alınabilir.

Onarım ve bakım işleri sadece eğitimli ve yetkili uzman personel tarafından yapılmalıdır, aksi takdirde garanti geçersiz olur. Servis ile ilgili her türlü konuda sadece yetkili bayinize, cihazın tedarikçisine başvurun. Garanti talepleri ile ilgili iadeler sadece yetkili bayiniz üzerinden gerçekleştirilebilir. Parça değişimi işlemlerinde sadece orijinal yedek parçalar kullanılmalıdır. Yedek parça siparişi esnasında makine tipi, seri numarası ve makinenin model numarası, tip tanımlaması ile yedek parçanın ürün numarası belirtilmelidir. Bu cihaz, belirtilen ortam koşullarında ve normal çalışma koşullarında büyük ölçüde bakım gerektirmez ve asgari düzeyde temizlik gerektirir.

Makinenin kirli olması, makinenin ömrünü ve devrede kalma oranını azaltır. Temizlik, en az altı ayda bir olmak üzere, çevre koşullarına ve bu koşullara bağlı kirlenme oranlarına göre belli zaman aralıklarıyla düzenli olarak yapılmalıdır.

#### 6.1.1 Temizleme

- Dış yüzeyleri nemli bir bez ile temizleyin (aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın).
- Makinenin havalandırma kanalını ve gerekirse soğutucu lamellerini yağ ve su içermeyen basınçlı hava ile temizleyin. Basınçlı hava makinedeki fanların aşırı dönmesine ve zarar görmesine neden olabilir. Makinenin fanlarına doğrudan hava tutmayın ve gerektiğinde önlerine engel koyun.
- Soğutma sıvısını kire karşı kontrol edin ve gerektiğinde değiştirin.

#### 6.1.2 Kir filtresi

Düşürülmüş soğutma havası geçişi ile kaynak makinesinin devrede kalma oranı azaltılır. Kir filtresi düzenli aralıklara sökülmeli ve basınçlı hava üflenerek temizlenmelidir (kirlenmeye bağlı olarak).

## 6.2 Bakım çalışmaları, aralıklar

### 6.2.1 Günlük Bakım İşleri

Görsel kontrol

- Ana güç beslemesi ve bunun gerilim gidermesi
- Gaz tüpü güvenlik elemanları
- Hortum paketi ve akım bağlantılarında dış hasar olup olmadığını kontrol edin ve gerekirse değiştirin ya da uzman personele tamir ettirin!
- Gaz hortumları ve bunların kumanda birimleri (selenoik valf)
- Tüm bağlantıların ve aşınan parçaların sağlam oturup oturmadığını kontrol edin ve gerekirse sıkın.
- Tel bobinin kurallara uygun olarak sabitlenip sabitlenmediğini kontrol edin.
- Tekerlekler ve bunların güvenlik elemanları
- Taşıma elemanları (kemer, kaldırma kulağı, kabze)
- Diğer, genel durum

Çalışma kontrolü

- Kullanım, bildirim, koruma ve konumlandırma tertibatları (fonksiyon testi).
- Kaynak akımı hatları (sağlam, kilitli konum ile ilgili kontrol edin)
- Gaz hortumları ve bunların kumanda birimleri (selenoik valf)
- Gaz tüpü güvenlik elemanları
- Tel bobinin kurallara uygun olarak sabitlenip sabitlenmediğini kontrol edin.
- Bağlantıların ve aşınan parçaların vidalı ve soket bağlantılarının kurallara uygun olarak oturup oturmadığını kontrol edin, gerekirse sıkın.
- Yapışan kaynak çapaklarını temizleyin.
- Tel besleme makaraları düzenli olarak temizlenmelidir (kirlenme derecesine bağlı).

### 6.2.2 Aylık bakım çalışmaları

Görsel kontrol

- Gövde hasarları (ön, arka ve yan duvarlar)
- Tekerlekler ve bunların güvenlik elemanları
- Taşıma elemanları (kemer, kaldırma kulağı, kabze)
- Soğutucu madde hortumları ve bunların bağlantıların kirlilikler ile ilgili olarak kontrol edin

Çalışma kontrolü

- Seçim şalteri, kumanda makineleri, ACİL DURUM KAPATMA tertibatları, gerilim düşürme donanımı, ihbar ve kontrol lambaları
- Tel sürme elemanlarının (tel bobini yuvası, tel besleme nipel, tel besleme makarası) yerlerine sıkıca oturup oturmadığını kontrol edin. Tel bobini yuvasının (eFeed) 2000 çalışma saatinden sonra değiştirilmesi tavsiye edilir, bkz. aşınma parçaları).
- Soğutucu madde hortumları ve bunların bağlantıların kirlilikler ile ilgili olarak kontrol edin
- Kaynak torçunun kontrol edilmesi ve temizlenmesi. Torçta tortuların oluşması durumunda kısa devreler meydana gelebilir ve sonuç olarak torç ile ilgili hasarlar söz konusu olabilir!

### 6.2.3 Yıllık kontroller ( işletme esnasında inceleme ve kontrol)

IEC 60974-4 standardı „tekrarlanan inceleme ve kontrol" e uygun olarak tekrarlı kontrol işlemi gerçekleştirilmelidir. Söz konusu yönetmeliklerin yanında, kontrol için geçerli ülke yasalarına ve talimatlarına da uyulmalıdır.

Daha ayrıntılı bilgiler için lütfen birlikte verilen "Warranty registration" broşürüne ve [www.ewm-group.com](http://www.ewm-group.com) adresinde yer alan garanti, bakım ve kontrol bilgilerimize bakınız!

## 6.3 Makineyi tasfiye etme



### Kurallara uygun tasfiye!

Cihaz geri kazanıma aktarılması gereken değerli hammaddeler ve tasfiye edilmesi gereken elektronik yapı parçaları içermektedir.

- **Evsel atıklarla birlikte tasfiye etmeyin!**
- **Tasfiyeyle ilgili resmi makamların kurallarını dikkate alın!**
- Kullanılmış elektrikli ve elektronik cihazlar, Avrupa yönetmeliklerine göre (Elektrik ve elektronik eski cihazlar hakkındaki 2012/19/EU nolu yönetmeliği) ayrıştırılmamış yerleşim bölgesi çöplerine atılamaz. Bunlar ayrıştırılmış olarak toplanmalıdır. Tekerlekli çöp kutularının üzerindeki sembol, ayrıştırılmış toplama zorunluluğunu gösterir.  
Bu makine, imha edilmek üzere ya da geri dönüşüm amacıyla burada öngörülen ayırma ayrıştırmalı toplama sistemlerine verilmelidir.
- Almanya'da yasa gereği (elektrikli ve elektronik cihazların sirkülasyonu, geri alınması ve çevreyi koruyarak tasfiye edilmesiyle ilgili yasa (ElektroG)) eski bir makineyi ayrıştırılmamış evsel atıklardan ayrı bir toplama noktasına iletmek zorunludur. Kamusal atık kurumları (belediyeler) bunun için toplama yerleri kurmuştur, buralarda konutlardan gelen eski cihazlar ücretsiz olarak teslim alınır.
- Eski cihazların iadesi ya da toplanması hakkında bilgiyi yetkili belediyeden alabilirsiniz.
- Bunun dışında iade Avrupa çapında EWM distribütörlerinlerde de mümkündür.

## 7 Teknik veriler

Performans bilgileri ve garanti yalnızca orijinal yedek ve aşınan parçalarla bağlantılı olarak geçerlidir!

### 7.1 Trolly 55-5

maks. Boy (Koruyucu gaz tüpü)	1660 mm 65.35 inç
maks. Çap (Koruyucu gaz tüpü)	229 mm 9 inç
Dolum miktarı (Koruyucu gaz tüpü)	10 l-50 l 2.6 gal.-13.2 gal.
maks. Doldurma basıncı (Koruyucu gaz tüpü)	300 bar 30 MPa
Boyutlar L / B / H	1068 x 540 x 1150 mm 42 x 21.3 x 45.3 inç
Ağırlık	35 kg 77.2 lb

## 8 Ek donanım

Kaynak torçları, iş parçası uçları, elektrot pensleri veya ara hortum paketleri gibi performansa bağlı aksesuar bileşenleri yetkili distribütörünüzden temin edebilirsiniz.

### 8.1 Genel ek donanımlar

Tip	Açıklama	Ürün numarası
ON PS Trolley 55-5 / 55-6	Tel sürme ünitesi dönebilen taşıma aksesuarı	092-002712-00000
ON PS Trolley 55-5 / 55-6 drive D200	Tel sürme ünitesi dönebilen taşıma aksesuarı	092-002634-00000
ON Case	Sürülebilir araba Trolley 55 üzerine montaj için alet kutusu-5/6	092-002899-00000
ON TR Trolley 55	Travers ve yuva, tel besleme ünitesi Trolley 55-5 ve Trolley 55 için-6	092-002700-00000

**9 Ek****9.1 Bayi bulma**

Sales & service partners  
[www.ewm-group.com/en/specialist-dealers](http://www.ewm-group.com/en/specialist-dealers)



"More than 400 EWM sales partners worldwide"